



Wednesday

21st May

1969

# The Blue Beret

Issued by the Information Office  
of the United Nations Force in Cyprus

Volume Seven No. 8

## NEW PIO SETTLES IN



Mr Jean Back has arrived in Cyprus to take up his appointment as Principal Information Officer to the United Nations Force in Cyprus. He is no stranger, for, he has already paid us frequent visits during the course of his duties as Director of the United Nations Information Centre in Athens, a post he has held for the past four years.

Mr Back, a French national, who had been a member of the French Delegation to the San Francisco Conference, joined the United Nations in 1946, and since that time his duties have taken him to many parts of the World. He had spent a total of eight years in New York, nine in Geneva, two in Indonesia, and one in the Congo before going to Athens.

He is, of course a member of

the Secretariat, but he has found no problems in working with the military. As he says, "In the United Nations we are all one family, and fit in well together".

Before joining the United Nations Mr Back was, for six years, an officer in the Free French Air Force, and was an aide on the personal staff of General De Gaulle during both his wartime visits to the United States.



## TRUCE SUPERVISOR'S VISIT



## UNITED KINGDOM CONTRIBUTES TO UNFICYP

The Permanent Representative to the United Nations of the United Kingdom has informed the Secretary-General, U Thant, that the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland will contribute voluntarily towards the expenses of the United Nations Peace-Keeping Force in Cyprus, at the rate of £312,500, for the second three month period of the present mandate to the 15th of June, 1969.

Last week General Odd Bull, of Norway, Chief UN Middle East Truce Observer made a brief private visit to Cyprus.

He is pictured at Nicosia Airport where he was greeted by the Force Commander, Lieutenant General A.E. Martola.

## NEW STAMPS

The 1960s were designated by the United Nations General Assembly as the United Nations Development Decade. The "Labour and Development" stamp is the eighth to be issued in this series and coincides with the fiftieth anniversary of the International Labour Organisation, a

(Continued on Page 8)

## CANADIAN VISITOR



Lieutenant General W.A.B. Anderson DSO CD, Commander of the Canadian Mobile Command recently visited HQ UNFICYP. He is pictured with Mr Osorio-Tafall, the Secretary General's Special Representative, the Force Commander, Lieutenant General A.E. Martola and the Chief of

Staff, Brigadier General Leslie DSO CD.

During his visit to Cyprus last week, Lt Gen Anderson inspected a guard of honour composed of 2nd Battalion Royal 22e Regiment members and visited many UN outposts in the Kyrenia Mountains.

## DANCON XI PÅ TRAPPERNE



En god ven af DANCON er taget hjem til Aalborg. Police Inspector Frederiksen, (t.v.) der i ca. et halvt år var forbindelsesofficer fra DANCIVPOL til DANCON, afgik med SCACYP'en d. 13. maj. Hans faglige dygtighed, forhandlingsevne og enestående humor har bidraget væsentligt til den respekt, der står om DANCIVPOL's arbejde.

Den nye forbindelsesofficer, Police Inspector Ebbe Andersen (t.h.), fra Lyngby politi er allerede i gang med arbejdet. Hjertelig velkommen til et godt samarbejde!

## Sight-seeing fra luften

DANCON har gennem velfærdskontoret truffet aftaler med flyveselskabet DAEDALUS AVIATION Ltd. i Nicosia om flyvning til fordelagte priser.

Flyvningerne foretages med CESSNA-maskiner - de samme maskiner, som flyveselskabet anvender til skoleflyvning. Der er to typer, en med plads til pilot + 3 passagerer (CESSNA F-172) og en med plads til pilot + 5 passagerer (CESSNA SKYWAGGON). Der er udmarket udsyn fra alle pladser, og mulighederne for foto og film fra højst usædvanlige vinkler er fine.



For at dække øens interpellante områder er der truffet aftale med flyveselskabet om to specielle ture, nemlig en nordlig og en sydlig tur, som angivet på kortet. Den nordlige tur koster med fuldt fly 3 1/2 pund pr. næse, og den sydlige, der er ca. dobbelt så lang 5 pund pr. næse.



Den sydlige tur, der går op over øens højeste punkt - Mount Olympus - kan på grund af temperatur- og vindforhold i sommerperioden kun flyves om morgnen inden kl. 10 og om eftermiddagen efter kl. 16. En af selskabets piloter, der i øvrigt er tidligere konstabel ved DANCON, er dansk. En kort beskrivelse af turenes vigtigste punkter er optages i DANCON's piece "Orlov og fri dage på Cypern".

Turene kan bestilles gennem DANCON's velfærdskontor, men vær i god tid, så de er sikker på at få turen på det tidspunkt, der passer dem bedst!

Læs DRIVER's CORNER i næste nummer!



Udlevering af udrustning til "pinkerne" ved STKMP



DANCON  
NYT



SWEDCON  
NEWS



## Pastor i det våta



## GENERALER PÅ BESÖK



## ARETS GRAMMOFONSKIVA!

I vanliga fall finns det tolv låtar på en LP-skiva. Men på "årets grammodonskiva" finns det sexton! Tack vare att just så många artister lämnat bidrag, idel världsbördiga artister. Och ändå kostar den här skivan bara ca 16:50 kr!

Varför inte köpa flera i stället! Den är ju en utmärkt present. Och så går ju nettovinsten till världens flyktingar, hemlösa, klädlösa, arbetslösa och hungrande människor!

Förenta Nationerna bedriver ett vittförgrenat arbete. "Flykting-skivan" World Star Festival är en del av det.

Till de traditionella muntrationerna på 2. komp hör ett äkta Gold Fish-dop. Och det fick härförleden bat-pastor Sven Joelsson erfara i blött sällskap av Gold Fish-chefen mij Bertil Thelander. Blötan firades med mjölk, bl.a. (T.v.)

Glatt frustande pastor i det våta, Gold Fish-dop! (T.h.)



## 'Orange Festival' at Morphou

The eight day "Orange Festival" held at Morphou, the principal town in the largest citrus fruit growing area on the island has recently concluded. The Festival, consisting of both cultural and sporting events drew large crowds and was an outstanding success.

As the Festival was attended by many overseas visitors the organisers decided to give it an international flavour by bringing a company of Bavarian musicians and dancers to Morphou.

IRCON was also invited by the organising committee to participate and was represented by the 12th Group Pipe Band and a Ballad Group. These gave several performances, together with the Bavarians to enthusiastic audiences and added much to the colourful scene.

On stage are the Bavarian dancers and the Ballad Group with members of the Pipe Band in the background.

A member of the Bavarian company in traditional costume listens to the piping of Pte Michael Coughlan.



### EXHIBITION OF HURLING

On the third day of the Festival the main event was a "sports meeting" which included an exhibition of the Irish national game of Hurling. Two teams from IRCON played before a large attendance, the vast majority of whom had never before seen the game played. Although only an exhibition match the teams played some fine hurling and the spectators, even though they knew nothing of the game kept cheering the teams on until the final whistle.

Hurling which is played between two teams of fifteen players, each of whom carries a stick with which to strike the ball, is an ancient game and bears some resemblance to shinty as played in Scotland. Just how old it is can be judged from the fact that the game is specifically mentioned in the Brehon Laws which originated in pre-Christian Ireland.

One local spectator expressed surprise that any player could survive for one hour without being at least maimed and no amount of statistics would convince him that this game in which there were no injuries was anything but a fluke.

As in most sports the more skilled the players the fewer the injuries. Ancient as it may be, hurling is regarded as one of the fastest (second only to ice-hockey) and most skillful games played today.



Cuirreadh dearca idirnaisiunta ar chursai spoirt an fheile nuair a d-imriodh cluiche peile eadar

(Continued on Page 8)

In this photograph an attacking forward shoots for goal while a defender attempts to block the shot with his stick.

Winners of an inter Group darts competition held in LEFKA are these members of 'A' Team HQ Coy.

(Front from Left) Ptes B. Farrell, N. Watson, P. Doyle, M. Gavin.

(Rear from left) Ptes J. O'Neill, P. Walsh, E. Cleere.

On the dartsboard at rear can be seen the medals awarded to each member of the winning team.

## DARTS COMPETITION



## THE BERET

The B.L.U.  
Information  
published by the  
United  
Nations  
of Cyprus, (UNFICYP)  
Comm.  
articles or  
enquiries  
The Editor  
THE  
BARRACKS  
UNFICYP  
Cyprus

## UN FAMMES F.B.C.

The F.B.C. transmission of programmes for UN FAMMES on 498 metres, etc., as follows:  
Monday 1400 hrs News, NADA and records.  
Tuesday 2030 hrs SWED requests.  
Wednesday 1445 hrs Radio production.  
Thursday 2030 hrs Radio production.  
Friday 2030 hrs UN Day presented by Sally B.  
Saturday 2030 hrs DANISH requests.  
Sunday 1400 hrs SCAND local productions in of the Scandinavian in turn.  
News can be heard every day hrs, 1400 hrs and 1945 hrs.

## STAFF THE BLERET

Editor: Lt. Col. WOODHOUSE  
Sub Editor: THORP  
Tel. No. 77061 Ext. 10.

Correspondent:  
British Com.  
Maj. J.E.  
Tel. No. 7291 Ext. 247

Canadian Com.  
Capt. V.G.  
Tel. No. 7204, Ext. 6.

Irish Com.  
Capt. J.C.  
Tel. No. 7291 Ext. 16

Swedish Com.  
Maj. L.O.  
Tel. No. 7291 Ext. CB20

Danish Com.  
Maj. S.E.  
Tel. No. 7291 Ext. 75

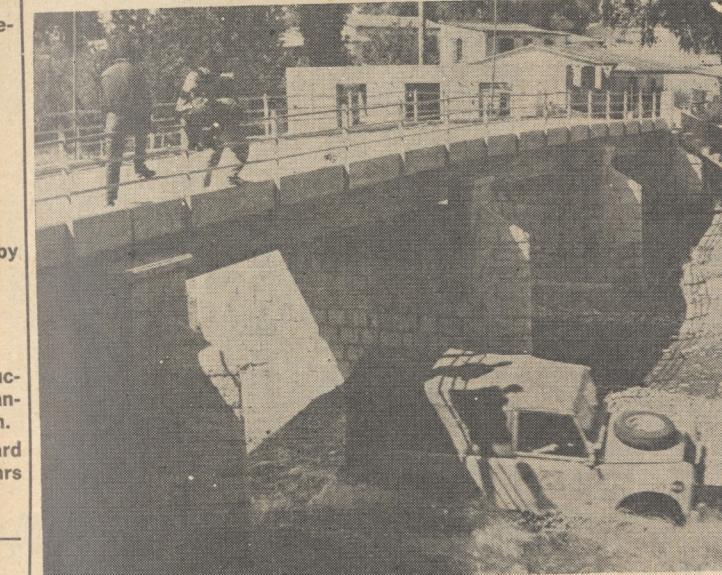
Finnish Com.  
Capt. R.  
Tel. No. 7291 Ext. CB20

## TECHNICAL AWARD



S/sgt Rodney Steed of the UNFICYP Workshop REME recently received 10 guineas from the Army Awards Committee for his work on re-designing a tool to facilitate inspections on the Chieftain tank. Presenting him with the cheque is the Officer Commanding the Workshops, Captain Noel Ashworth.

## SHOW OFF!



Some people will do anything for a bit of publicity.

## NEW RECREATION CENTRE



On the North side of the square at HQ UNFICYP is the new recreational centre. Open every afternoon and evening there is a reading room and facilities for table tennis. Our picture shows some of the earliest visitors with Rosemary Hayne who has kindly agreed to help with the centre in its early stages.

## THE SUPERVISOR



Drainage problems at Black Bridge led to a visit by the Royal Engineer detachment attached to 1 WORCESTERS. The experts did great work with the pneumatic drill, but L/cpl Ian Cann took the opportunity to use the volunteer labour force close to hand.



This cheerful group of Stoke-on-Trent soldiers recently tape recorded record requests for use by BBC Radio Stoke-on-Trent.

We don't know if the station will use the tape, but at least an opportunity was provided for worthwhile group photo.

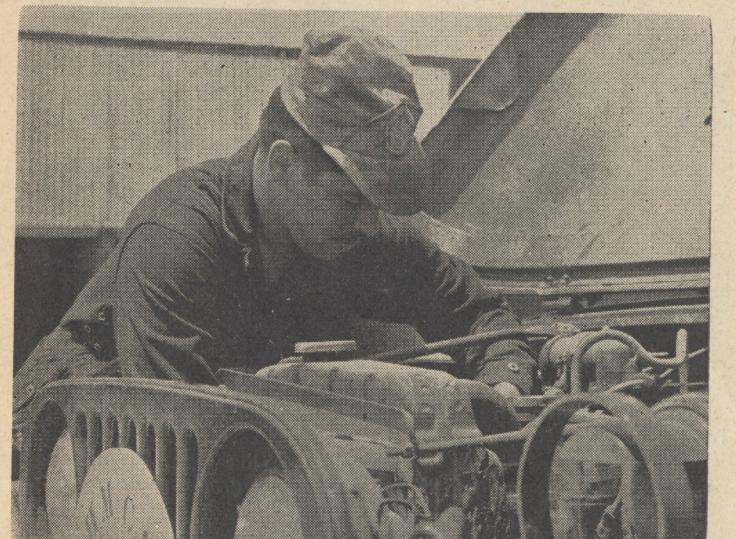
## BRITCON NEWS



Sgt. Lloyd (Tex) Leugner gives a helping hand to Corporal Roger Berner in his efforts to fix a jeep engine.



Cpl. John Bray, left, and Cpl. Richard L. Belkie check a generator in the electrical workshop at Camp Maple Leaf.



Private Richard Verreault changes heater line in a jeep.



RCEME personnel check jeep for quarterly inspection; Cpl. Gilles L'Abbé, left, Technician Guy Serge Rochefort and Sergeant Roger Crete.

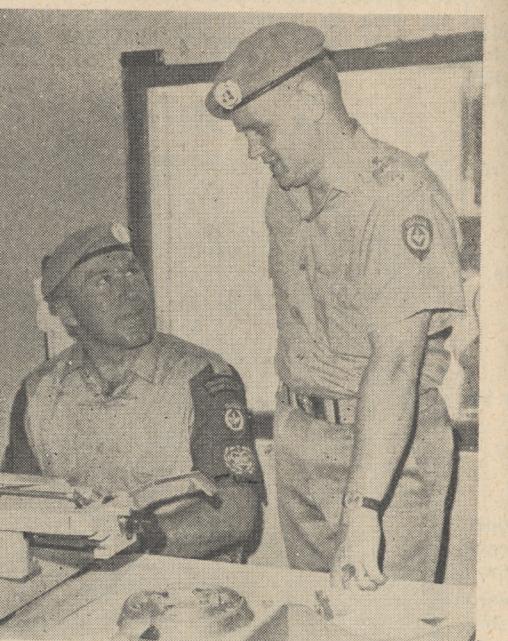
## VEHICLE MAINTENANCE

Whenever any of the 147 vehicles, including staff cars and trailers, of the Canadian Contingent require repair Capt. JGM (Yves) Pedneault and his crew of 29 men are ready and prepared.

As members of the Royal Canadian Electrical and Mechanical Engineers, every day they are busy checking, steering mechanisms, front ends and water pumps while two others check and repair vehicle radios and other electronic equipment.

The engineers also make about 90 recoveries a month, repair differential assemblies and over-haul engines. For minor repairs to vehicles located at Observation company in the Kyrenia mountains two members of Capt. Pedneault's staff are stationed there at all times.

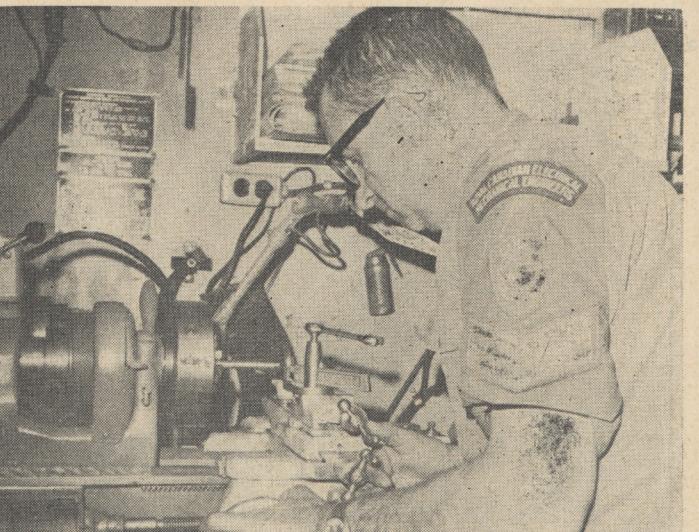
Back at Camp Maple Leaf RCEME soldiers repair and maintain all electrical appliances in use at CML in their electrical workshop.



Master Warrant Officer Norman Frenette checks on daily work load with Capt. Yves Pedneault.

## CANCON NEWS

Canadian Forces Photos



Sgt. P.A. Bryant operates a lathe in the weapons workshop.



## MITALISADETTA YKSP:ssa

Kyproksen YK-joukkoihin kuuluvalle myönnetään 3 kk:n nuhteettomasta palveluksesta muistomitali, jonka juhlistaa ojentamista vietetään paraatikatselmuksin YK:n Suomen pataljoonan esikunnan kentällä, Nikosiassa.

YK:n Kyproksen rauhanturvajoukkojen komentaja kenraaliluutnantti A.E. Martola, paraatian vastaanottajana, suoritti katselmukseen 14.5.69 järjestetyssä mitaliparaatissa, jota komensi Suomen pataljoonan uusi komentaja eversti H. Anttila. Ev Anttilan pataljoona merkitään numeroilla YKSP 11. Musiikkisesta puolesta huolehti tähäläisen kanadalaisen pataljoonan amatööribändi (Van Doos' band), joka muun muassa soitti loistavasti "Jääkärien Marssin".



Kanadalaisen rykmentin Kyproksen pataljoonan sotilassoittokunta marssimassa esikunnan kentällä. Bändi oli pukeutuneena punaisiin takkeihin — ruminunlyöjä leopardinnahkaan.

**VAS YLLÄ**  
Eversti H. Anttila pitämässä puheitaan everstiluutnantti Kan-kaanpään seisossa taka-alalla. Taustalla näkyvät kanadalaiset sotilassoittokunta.

**VAS ALLA**  
Ylivääpeli Lehtimäki jakamassa mitaleita esikunnan "pojille". Jääkäri Ahlman vuorossa — majuri Matikainen onnittelee.



**ALLA**  
Uljasta upseeri-joukko.  
Eversti H. Anttila kiinnittämässä mitalia majuri H. Matikaisen rintapieleen.



**FINCON NEWS**

## COS Visits AUSTRIANCIVPOL



Brig Gen E.M.D. Leslie DSO CD, accompanied by the Commander of Kyrenia District, Lt Col Belzile and other officers of CANCON visited the recently established Substation of AUSTRIANCIVPOL in Kyrenia on 7th May, 1969.

• Picture shows from left to right: Lt Col Belzile, Brig Gen Leslie and Major Beier, Commander of AUSTRIANCIVPOL, on the steps of the Substation.

### IRCON NEWS

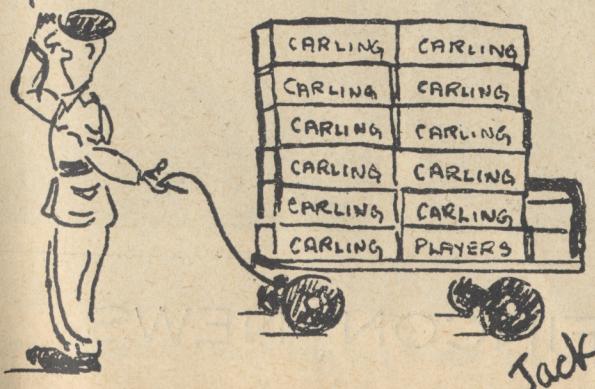
(from page 4)

fuireann o IRCON agus fuireann o bhaile Morphou.

Chabhraigh ceathrar peiladoir o DANCON le fuireann nan Gael. Glacann Morphou pairt san terna grad de chomortas peile na Cipire. I ndiadh cluiche 'sar mhaith d' eirigh le Morphou an bhua a bhaint amach le 4 cul i n-agaidh 3.

The photograph on the right shows a young girl in Turkish Cypriot National Costume. The headdress and shawl are made of muslin, and the beading and decoration are the work of the individual wearer. This costume is worn on the occasion of national celebrations by dancers.

THE ESSENTIAL SPARES  
HAVE COME SIR.....



## NEW STAMPS

from page 1

specialized agency of the United Nations, with headquarters in Geneva, Switzerland.

Date of issue:

5 June 1969

Colours:

6c — Blue, yellow and gold

20c — Orange, yellow and gold

Printing:

6c — 2,800,000

20c — 2,300,000

Designer:

Nejat M. Gur (Turkey)

Size of stamps:

41 mm X 26 mm

Reproduction:

Photogravure

Printer:

Government Printing Bureau.

Tokyo, Japan

Perforation:

13½



## KNOW CYPRUS



### KNOW YOUR GREEK AND TURKISH

Every week we will include a few phrases in Greek and Turkish to help you get to know the Cypriot people. The phrases are written in the nearest English equivalent to the sound and there are a few notes as a guide to stress etc. The only way to get the correct pronunciation, of course is by trying out these phrases on the local people who will be most willing to help you.

GREEK	ENGLISH	TURKISH
Kaleeméra	Good Morning	Gün Aydérn
Kaleneékta	Good Night	İyi Gedjelér
Parakaló	Please	Lütfen
Efkharistó	Thank you	Téshekkür ederim
Ohi	No	Háyir
Né or Málista	Yes	Evet

### GREEK NOTES ON PRONOUNCEMENT TURKISH

• 'Over a letter shows where the main stress in the word must fall. KH is like CH in Scottish "Loch" EE is like EE in Meet.

'Over a letter shows where the main stress in the word should fall. •• represents an UMLAUT and is sounded like the German equivalent.